

**Совет Безопасности**

Distr.: General
16 February 2006
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом,
от 15 февраля 2006 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Ниже прилагается восемнадцатая программа работы Комитета, учрежденного в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, которая охватывает период с января по март 2006 года (см. приложение).

Деятельность Комитета будет осуществляться в соответствии с положениями резолюций Совета Безопасности 1373 (2001), 1535 (2004), 1566 (2004) и 1624 (2005).

Комитет будет продолжать взаимодействовать с государствами-членами в целях осуществления резолюции 1373 (2001), руководствуясь принципами сотрудничества, транспарентности, одинакового обращения и последовательности применяемого подхода. Комитет будет и впредь уделять основное внимание укреплению в международном сообществе консенсуса по вопросу о значимости борьбы с терроризмом, принимая практические меры в целях укрепления контртеррористического потенциала государств, будет содействовать выявлению и решению проблем, с которыми сталкиваются государства в процессе осуществления резолюции 1373 (2001), и будет вносить свой вклад в процесс увеличения числа государств, которые являются участниками соответствующих международных конвенций и протоколов о борьбе с терроризмом. Кроме того, Комитет будет принимать меры в целях поощрения осуществления резолюции 1624 (2005) Совета.

Контртеррористический комитет приветствует поддержку, которую он получает со стороны государств-членов, Секретариата Организации Объединенных Наций и международных, региональных и субрегиональных организаций, и высоко оценивает вклад Исполнительного директората Контртеррористического комитета.

Буду признательна за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Эллен Маргрета Лёй
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1373 (2001)
о борьбе с терроризмом

Приложение

Проект программы работы Контртеррористического комитета (1 января — 31 марта 2006 года)

Введение

1. В декабре 2005 года Совет Безопасности провел всеобъемлющий обзор деятельности Исполнительного директората Контртеррористического комитета в соответствии с резолюцией 1535 (2004) Совета. Совет одобрил доклад об обзоре деятельности Контртеррористического комитета (S/2005/800), в котором содержатся руководящие указания в отношении будущей работы Комитета и Исполнительного директората Контртеррористического комитета в будущем. Настоящая программа работы основывается на руководящих указаниях, содержащихся в этом докладе. После того как Исполнительный директорат начал функционировать в полную силу и было устранено отставание с рассмотрением докладов, цель Комитета в настоящее время состоит в том, чтобы добиться в ходе первого квартала 2006 года конкретных результатов в трех следующих областях:

а) Комитет начнет обзор режима отчетности (в том числе рассмотрение рекомендации, содержащейся в Итоговом документе Саммита 2005 года);

б) Комитет активизирует диалог с государствами-членами, которые сообщили о своих потребностях в содействии в деле осуществления резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности;

в) Комитет вновь рассмотрит вопрос о взаимоотношениях Контртеррористического комитета с международными, региональными и субрегиональными организациями и будет добиваться их углубления.

2. Как было также подчеркнуто в докладе, содержащем всеобъемлющий обзор, руководящими принципами работы Комитета являются сотрудничество, транспарентность, равное обращение, а также последовательность применяемого подхода.

3. С тем чтобы повысить транспарентность и активизировать диалог с более широким числом государств — членов Организации Объединенных Наций, Председатель Контртеррористического комитета возобновит практику проведения для государств-членов регулярных неофициальных брифингов о работе Комитета. Первый такой брифинг будет организован вскоре после того, как Комитет примет настоящую программу работы.

4. Комитет будет получать содействие в осуществлении настоящей программы работы со стороны Исполнительного директората Контртеррористического комитета на основе осуществления, в частности, третьей программы работы Исполнительного директората (см. добавление).

Наблюдение за осуществлением резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности

5. На основании предложения Исполнительного директората Контртеррористического комитета Комитет начнет подготовку технического пособия по ре-

золюции 1373 (2001) Совета Безопасности, в котором основное внимание будет уделяться мерам по осуществлению положений резолюции.

6. На основании предложений Исполнительного директората Комитет будет проводить обсуждение конкретных вопросов, касающихся осуществления резолюции, включая вопросы, которые были определены в ходе обсуждения в подкомитетах.

7. Для того чтобы приступить к рассмотрению вопроса о необходимости обновления режима отчетности, Комитет будет:

а) ориентировать обсуждение процесса осуществления каждым государством резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности на первоначальной оценке осуществления с целью подготовки более конкретного подхода к ситуации в различных государствах. Цель будет состоять в том, чтобы определить наиболее соответствующие меры реагирования, в том числе возможность направления писем, осуществления поездок с согласия соответствующих государств, привлечение соответствующих международных, региональных и субрегиональных организаций. С тем чтобы содействовать такому переходу, Комитет будет приветствовать получение предложения от Исполнительного директората относительно обновленной модели предварительной оценки осуществления с целью ее утверждения Комитетом;

б) в сотрудничестве с Комитетом, учрежденным резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности, и Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности, и на основе предложений трех групп экспертов предложит Совету Безопасности пути рассмотрения рекомендации, содержащейся в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года относительно консолидации отчетности, представляемой государствами этим трем вспомогательным органам.

Дальнейшее повышение эффективности наращивания потенциала

8. Комитет будет обсуждать и утверждать предлагаемый план осуществления деятельности Исполнительного директората относительно путей осуществления руководящих принципов, представленных Комитетом по вопросам содействия предоставлению технической помощи. Этот план будет представлен Комитету до конца января 2006 года и будет обсужден им.

9. Комитет будет приветствовать включение в этот план осуществления конкретных инициатив, направленных на активизацию работы Комитета с государствами, с тем чтобы согласовать их потребности в техническом содействии в целях более активного осуществления резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности наряду с установлением сроков осуществления таких инициатив. Особое внимание будет уделяться государствам, которые установили контакты с Комитетом и/или Исполнительным директоратом относительно их потребностей в содействии, включая предложения Исполнительного директората относительно того, что он сделал или намеревается сделать для оказания содействия этим государствам.

10. На основе сводного предметного предложения Исполнительного директората Комитет примет решение относительно ориентировочного перечня госу-

дарств, в которые будут осуществлены поездки в 2006 году по получении их согласия. Цель этих поездок будет состоять в том, чтобы обеспечить возможность для проведения подробного обсуждения вопросов контроля за осуществлением резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности (см. резолюцию 1535 (2004) Совета Безопасности). Цель состоит в том, чтобы представить государствам, которые уже ведут борьбу против терроризма и находятся в процессе осуществления резолюции 1373 (2001) Совета, дополнительный анализ и, в случае необходимости, содействовать предоставлению помощи для активизации осуществления государствами резолюции 1373 (2001). Прежде чем это произойдет, Комитет на основании предложений Исполнительного директората проведет обсуждение круга ведения для таких поездок, предполагаемого состава группы и предполагаемой продолжительности каждой поездки. Комитет приветствовал бы расширение сотрудничества с Группой контртеррористических действий в связи с поездками в государства-члены.

11. Комитет надеется получать регулярную последнюю информацию от Исполнительного директората о последующих мерах в отношении уже совершенных поездок. В ходе первого квартала 2006 года Комитет, как минимум, проведет обсуждение последующих мер в связи с поездками в Албанию, Кению, Марокко и Таиланд на основе информации, представленной Исполнительным директоратом.

12. Если позволит время, Комитет начнет подготовку неофициального совещания с возможными донорами/сторонами, оказывающими содействие, включая государства, которые традиционно не предоставляли такого содействия, однако обладают экспертными знаниями, которыми они могли бы поделиться с другими государствами.

13. Комитет проведет обсуждение и даст руководящие указания относительно путей активизации сотрудничества с международными, региональными и субрегиональными организациями.

14. На основе документа с изложением вариантов Исполнительного директората Комитет примет решение и предпримет шаги, с тем чтобы подготовить следующее специальное совещание Контртеррористического комитета. Цель состоит в том, чтобы подготовить в большей степени ориентированное на результаты совещание, которое повысит вклад участвующих организаций в дело каждодневной борьбы с терроризмом. Комитет будет приветствовать предложения Исполнительного директората, в которых основное внимание будет уделено вопросам активизации диалога со специализированными организациями и учреждениями и между ними. Комитет также приветствовал бы предложения Исполнительного директората, в которых основное внимание было бы уделено созыву региональных семинаров-практикумов с участием экспертов из конкретных регионов в сотрудничестве с соответствующими региональными организациями, с тем чтобы обменяться информацией об извлеченных уроках и другой информацией относительно конкретных областей осуществления резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности.

15. На основе предложения Исполнительного директората Комитет приступил к проведению обсуждения вопроса о том, как разработать оптимальные методы практической деятельности для оказания содействия государствам в осуществлении резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Комитет будет

стремиться завершить это обсуждение и подготовить руководящие указания о дальнейшей деятельности.

Роль Контртеррористического комитета в связи с резолюцией 1624 (2005) Совета Безопасности

16. Комитет ожидает получения первых докладов государств-членов по вопросу осуществления ими резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности. После получения соответствующей рекомендации со стороны Исполнительного директората Комитет может приступить к обсуждению этих докладов.

Добавление

**Письмо Генерального секретаря от 15 февраля 2006 года
на имя Председателя Контртеррористического комитета**

Имею честь сослаться на пункт 15(f) документа S/2004/124, в котором Контртеррористический комитет просил Исполнительного директора Исполнительного директората Контртеррористического комитета представить на пленарном заседании через посредство Генерального секретаря программу работы Исполнительного директората.

Буду признателен, если Вы доведете прилагаемую программу работы до сведения членов Комитета (см. дополнение).

(Подпись) Кофи А. Аннан

Дополнение

Программа работы Исполнительного директората Контртеррористического комитета (1 января — 31 марта 2006 года)

Введение

1. В настоящем документе излагается программа работы Исполнительного директората Контртеррористического комитета на его третий 90-дневный период с 1 января по 31 марта 2006 года. Она подготовлена согласно соответствующим положениям доклада Контртеррористического комитета об активизации его работы (S/2004/124), включая дополнительные задачи, возложенные на Исполнительный директорат в докладе Комитета, посвященном всеобъемлющему обзору деятельности Исполнительного директората (S/2005/800). В нем также принимается во внимание программа работы Комитета на его восемнадцатый 90-дневный период. Исполнительный директорат будет оказывать Комитету содействие в достижении конкретных результатов в трех областях, определенных в его программе работы, а также будет реагировать на дополнительные просьбы, которые могут поступить от Комитета в период осуществления плана.

Наблюдение за осуществлением резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности

2. Исполнительный директорат будет на текущей основе готовить для рассмотрения Комитетом анализ новых докладов, полученных от государств-членов, сосредоточивая при этом внимание на увязке конкретных элементов резолюции с мерами, которые уже приняты или намечены к принятию государствами-членами. Исполнительный директорат будет также готовить на основе докладов государств-членов целенаправленные аналитические выкладки по конкретным вопросам с учетом субрегионального или регионального контекста.

3. По просьбе Комитета Исполнительный директорат подготовит:

а) предложение, которое станет техническим пособием по резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности с упором на меры по осуществлению положений этой резолюции;

б) документы для обсуждения по конкретным вопросам, касающимся осуществления резолюции 1373 (2001) Совета, включая вопросы, намеченные в ходе обсуждений в подкомитетах;

в) предложение по обновленной модели предварительной оценки осуществления.

4. Исполнительный директорат будет продолжать поддерживать координацию с экспертами, входящими в состав Группы по наблюдению, учрежденной резолюцией 1526 (2004) Совета Безопасности, и с экспертами Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), в целях обеспечения максимальной взаимодополняемости и недопущения дублирования усилий,

особенно в области оказания технической помощи. По просьбе Комитета Исполнительный директорат подготовит, в сотрудничестве с группами экспертов соответствующих комитетов Совета Безопасности, учрежденных резолюциями 1267 (1999) и 1540 (2004), предложение о путях выполнения содержащейся в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года просьбы о консолидации требований, предъявляемых к отчетности, представляемой государствами-членами указанным трем вспомогательным органам.

Дальнейшее повышение эффективности наращивания потенциала

5. В соответствии с докладом Комитета, посвященным всеобъемлющему обзору деятельности Исполнительного директората, будет подготовлен и представлен Комитету на его рассмотрение и утверждение план по осуществлению рекомендаций Комитета по содействию предоставлению технической помощи. По просьбе Комитета Исполнительный директорат будет также представлять информацию о том, что сделано или намечено сделать в целях облегчения предоставления технической помощи государствам-членам, которые обратились к Комитету и/или Исполнительному директорату в связи с испытываемой ими потребностью в такой помощи.

6. Исполнительный директорат, в тесном сотрудничестве с соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями, проведет две миссии, уже утвержденные Комитетом: одну — в Объединенную Республику Танзания и другую — в бывшую югославскую Республику Македония. Исполнительный директорат проведет подробные обсуждения с обоими государствами о путях осуществления резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и содействия представлению технической помощи для обеспечения осуществления этой резолюции. Исполнительный директорат подготовит и представит доклады по итогам этих миссий на рассмотрение и утверждение Комитета.

7. Исполнительный директорат будет регулярно представлять Комитету обновленную информацию о последующих мерах в связи с несколькими уже проведенными миссиями, в том числе в Албанию, Кению, Марокко и Таиланд.

8. Исполнительный директорат подготовит для представления Комитету сводное предложение с обоснованием предлагаемого перечня государств-членов для посещения в 2006 году с их согласия.

9. Исполнительный директорат будет продолжать предоставлять Комитету рекомендации по развитию передовой практики во всех областях, имеющих отношение к резолюции 1373 (2001), и будет продолжать оказывать содействие государствам-членам в выполнении этой резолюции. В качестве последующей меры в связи с его общим обзорным документом Исполнительный директорат подготовит также и представит Комитету предложение о путях сбора и анализа информации о передовых методах и развития и распространения передовой практики.

Сотрудничество с донорами: государства и международные, региональные и субрегиональные организации

10. Исполнительный директорат будет и далее крепить сотрудничество с выступающими в качестве доноров государствами-членами и соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями в целях наращивания их потенциала по оказанию содействия государствам-членам в осуществлении резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Исполнительный директорат будет углублять сотрудничество с Группой контртеррористических действий в вопросах поездок в государства-члены.

11. Исполнительный директорат посетит секретариат КАРИКОМ в целях вовлечения этой организации в усилия по оказанию ее членам содействия в деле осуществления резолюций Совета Безопасности 1373 (2001) и 1624 (2005) и других соответствующих резолюций Совета. Исполнительный директорат обсудит также с секретариатом КАРИКОМ вопрос о том, какой выигрыш могли бы получить его члены от представления технической помощи в целях содействия осуществлению положений соответствующих резолюций Совета Безопасности.

12. После принятия Комитетом решений, касающихся сотрудничества с международными, региональными и субрегиональными организациями, Исполнительный директорат подготовит план действий по осуществлению этих решений, который будет представлен Комитету на утверждение.

13. По просьбе Комитета Исполнительный директорат подготовит также:

а) предложения, касающиеся организации неофициального совещания с потенциальными донорами и/или теми, кто оказывает помощь, включая государства-члены, которые традиционно не предоставляли такую помощь, однако продемонстрировали наличие специальных знаний, которыми они были бы готовы поделиться с другими государствами;

б) документ с изложением вариантов по проведению в большей мере ориентированного на конкретные результаты специального совещания Контртеррористического комитета с акцентом на расширение диалога со специализированными организациями и учреждениями и между ними; в документ войдут предложения о возможном созыве региональных семинаров-практикумов для обмена накопленным опытом и иной информацией с упором на конкретную область осуществления резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности;

с) информационный документ о взаимодействии с субрегиональными организациями в Африке.

Осуществление резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности

14. Исполнительный директорат будет консультировать Комитет о путях рассмотрения докладов государств-членов об осуществлении ими резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности.

Прочая деятельность

15. Исполнительный директор Исполнительного директората Контртеррористического комитета будет продолжать на ежемесячной основе информировать Комитет о своей работе и постоянно информировать его о ходе осуществления государствами-членами резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности; это позволит адекватным образом отслеживать прогресс в деле борьбы с терроризмом на глобальном уровне.
16. Исполнительный директорат будет продолжать обеспечивать исполнение решений Комитета, следить за их осуществлением и оценивать их результаты.
17. Исполнительный директорат будет продолжать участвовать в работе учрежденной Генеральным секретарем Целевой группы по осуществлению мероприятий по борьбе с терроризмом.
18. В соответствии с докладом Комитета, посвященным всеобъемлющему обзору деятельности Исполнительного директората, будет подготовлен и представлен Комитету для его рассмотрения и утверждения план осуществления утвержденного Комитетом директивного руководства по стратегии в области коммуникации. Будет особо акцентирована необходимость сосредоточения внимания на государствах-членах в качестве приоритетной целевой аудитории и обновления и пересмотра веб-сайта Комитета и его справочника по вопросам оказания помощи.

Административная деятельность

19. Исполнительный директорат представит Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам в феврале 2006 года бюджет своей специальной политической миссии 2006 года и разъяснит свои потребности в финансовых ресурсах Пятому комитету Генеральной Ассамблеи в марте 2006 года.
20. Исполнительный директорат будет в полной мере осуществлять все остающиеся рекомендации Управления служб внутреннего надзора по итогам управленческой ревизии от 3 ноября 2005 года.
21. Исполнительный директорат откроет 30 января 2006 года свою оперативную базу данных в качестве платформы для обмена, по мере необходимости, информацией с сотрудниками соответствующих комитетов Совета Безопасности, учрежденных резолюциями 1267 и 1540. Она послужит также основой для перехода к системе управления общеорганизационными информационными ресурсами, которая, как ожидается, станет стандартной платформой баз данных в рамках всей системы Организации Объединенных Наций для целей хранения, управления, совместного использования и общей обработки данных и информации всех видов.
22. Исполнительный директорат издает официальные руководящие принципы по надлежащей обработке, хранению и доступу к конфиденциальной информации и завершит осуществление мер по обеспечению физической безопасности сотрудников, помещений и материалов Исполнительного директората к концу марта 2006 года.

23. Сотрудники Исполнительного директората пройдут подготовку по всем обязательным программам Организации Объединенных Наций, касающимся охраны и безопасности, этики и проблемы домогательств. Кроме того, весь персонал Исполнительного директората будет ознакомлен с системой служебной аттестации в связи с внедрением в Исполнительном директорате системы оценки качества работы сотрудников, включая создание всех соответствующих внутренних комитетов Исполнительного директората для контроля за проведением служебной аттестации в соответствии с программами, утвержденными Генеральной Ассамблеей.
